

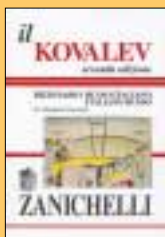
Vladimir Kovalev

il Kovalev

Dizionario russo italiano italiano russo

Zanichelli, Bologna 2000
pp. 2176, L. 130.000

L'attenzione per il linguaggio moderno e parlato, per i linguaggi settoriali



come l'informatica e la finanza, per il gergo e le lingue straniere, fa della seconda edizione del Kovalev uno strumento aggiornato e completo.

Non mancano i termini letterari e antiquati, indispensabili per la lettura di testi dei secoli scorsi. L'apparato grammaticale e il lemmario sono stati corretti e integrati. Sono state inoltre aggiunte nuove appendici: elenchi di nomi e cognomi russi e titoli di opere letterarie famose.

Annuario del catering & ingrosso alimentare in Italia

Agra, Roma 2000
pp. 788, L. 150.000

Dedicato ai temi della ristorazione moderna, l'Annuario è giunto



alla quarta edizione. Le aziende italiane operanti nella ristorazione moderna sono riportate nella prima parte, in ordine alfabetico. Oltre ai dati anagrafici, sono fornite le principali informazioni economiche e alcune brevi note sulla storia e i programmi di sviluppo. Sono, inoltre, forniti i principali nominativi del management aziendale.

Nella seconda parte, sono riportate le imprese commerciali che svolgono attività di intermediazione all'ingrosso nel settore alimentare, suddivisi per settore prevalente di attività e per area geografica.

Chibidue e Chibimart-Affari d'Estate

Nuovi settori espositivi per i Chibi di giugno a Fiera Milano dopo il successo delle edizioni invernali

di Maria Luisa Negro



La 20^a Chibidue metterà in mostra dall'8 all'11 giugno a Fiera Milano non solo gioielli ma anche borse, cappelli, articoli di profumeria, tutti gli accessori dell'abbigliamento e della moda. L'evento si svolgerà in contemporanea con Chibimart-Affari d'Estate, la mostra mercato dell'artigianato etnico presentata nell'originale formula del cash & carry e arricchita dai nuovi settori di aromaterapia-naturalia-candele, complementi d'arredo, profumeria, cosmesi e abbigliamento.

Oltre 250 espositori, di cui il 30% provenienti dall'estero, esporranno su un'area di 7000 m². Chibidue presenterà le ultime novità della bigiotteria, della profumeria e degli accessori, evidenziando le proposte più trendy e le tendenze moda del settore, in largo anticipo sulle collezioni invernali.

Chibimart-Affari d'Estate è, invece, specializzata per gli acquisti estivi dell'ultima ora, qui protagonista sarà lo stile multietnico, un prezioso filo rosso fatto di monili e talismani che lega il Mediterraneo all'India, al Messico e all'Africa nera.

"L'headline da noi scelta - commenta Marisa Corso, exhibition director delle due mostre - è Affari d'Estate, perché queste manifestazioni rappresentano anzitutto un fondamentale

momento di contatto e di business tra grossisti e dettaglianti dell'ormai vastissimo settore bijoux. Prevediamo una campagna di comunicazione ad hoc per dettaglianti che operano durante la stagione estiva e nelle località di villeggiatura, clienti ideali per il cash & carry proposto da Chibimart-Affari d'Estate. Così come intendiamo valorizzare al meglio le produzioni artigianali anche dei clienti più piccoli offrendo loro anche un'ampia visibilità sui mezzi d'informazione. A questo riguardo, realizzeremo un Quaderno delle novità da distribuire alla stampa con foto e una scheda/prodotto di tutte le aziende presenti".

Agli ospiti di Chibidue e Chibimart verrà offerto un coupon per il ritiro di un biglietto d'ingresso gratuito a Macef autunno, in calendario dal 7 al 10 di settembre, in contemporanea con Bijoux, il Salone della bigiotteria che chiude l'anno fieristico del settore.

Chibi&Cart e Chibimart

Chibi&Cart, la storica mostra specializzata per carta e cartoleria, ufficio, articoli da regalo e bigiotteria, ha condiviso a gennaio, a Fiera Milano, il successo con i contemporanei Salone internazionale del giocattolo e Chibimart inverno, la rassegna dell'artigianato etnico

specializzata per il canale del cash & carry. Chibi&Cart non è solo un'importante vetrina di prodotti e trampolino di lancio per le novità, ma è soprattutto strumento di promozione e crescita dei settori di riferimento.

Significative tra le varie iniziative in programma *La carta nell'era del web*, una vasta area-laboratorio dove sono state mostrate le più recenti ed efficaci applicazioni della carta nell'ufficio, a scuola, fra le pareti domestiche e nell'oggettistica, e *l'Osservatorio per la distribuzione moderna*, un progetto condotto in collaborazione con le riviste *Largo Consumo* e *Sell-out*, finalizzato ad allargare alla grande distribuzione il campo d'azione di una mostra specializzata per il dettaglio tradizionale. Sono stati esposti in un'area-vetrina i prodotti che meglio si prestano, per qualità e prezzo, ad essere immessi nel circuito della grande distribuzione, così da fornire ai buyer una pre-selezione.

Successo per *Bijoux planet*, il comparto della bigiotteria in Chibi&Cart, che si è riconfermato come una delle più grandi e qualificate esposizioni mondiali in questo settore in forte crescita. Si pensi che ben il 70% della produzione nazionale viene esportato.

65.574 operatori del settore hanno visitato i tre Saloni organizzati da Fiera Milano International. Gli espositori di Chibi&Cart e Chibimart inverno sono stati 1300 su un'area netta di 38mila m², quelli del Salone internazionale del giocattolo 296, su un'area netta di 18mila m². Nell'ambito di quest'ultimo, *Toy Planet*, l'area aperta al pubblico nel week end, è stato visitato da oltre 45.000 persone, soprattutto famiglie con bambini dai 3 ai 12 anni. La novità di quest'anno era l'idea del gioco come fattore fondamentale dello sviluppo della personalità del bambino, idea capace di coniugare approcci educativi e politiche commerciali.